

original

2784

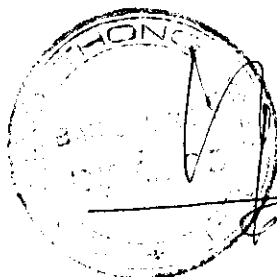
ADDENDUM NUMBER 2

TO

CONTRACT FOR CONSULTING SERVICES

FOR

Hai Van Pass Tunnel Construction Project



between

*PROJECT MANAGEMENT UNIT NO. 85
MINISTRY OF TRANSPORT AND COMMUNICATION
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM*

and

*JOINT VENTURE OF
NIPPON KOEI CO., LTD.*

and

LOUIS BERGER INTERNATIONAL, LTD.

in association with

TRANSPORT ENGINEERING DESIGN INCORPORATION

Date : 12TH August, 1999

TCD

TCD

6.

**ADDENDUM NUMBER 2
TO
CONTRACT FOR CONSULTING SERVICES
FOR
HAI VAN PASS TUNNEL CONSTRUCTION PROJECT**

This Addendum No. 2 (hereinafter, together with all Appendices attached hereto and forming an integral part hereof, called "ADDENDUM NO. 2") is made and entered into on the 12th day of the month of August 1999 under the Contract No. 01/HVT/97 dated December 12, 1997 (hereinafter called "the Original Contract") between Project Management Unit No. 85, Ministry of Transport and Communication, the Socialist Republic of Vietnam (hereinafter called "The Client") and Joint Venture of Nippon Koei Co., Ltd. and Louis Berger International, Inc. in association with Transport Engineering Design Incorporation (hereinafter known as "The Consultant") for Consulting Services for the Hai Van Pass Tunnel Construction Project.

WITNESSETH:

In accordance with Addendum No. 1 of The Original Contract the cost for the later stages of detailed design, tendering assistance, construction supervision and training shall be adjusted according to the review result of the work volume of the consulting services thereof .

WHEREAS, the works volume has increased based on the results of the special survey, selected alignment and other factors affecting the project.

WHEREAS, the Client and the Consultant have reviewed and agreed upon the actual works volume in the later stages of detailed design, tendering assistance and construction supervision, and training. A description of the general scope of design work is included herein as Appendix 2A of this ADDENDUM NO. 2.

WHEREAS, the ADDENDUM NO. 2 has been approved by the Government under the letter No. 698/CP-CN dated July 9, 1999.

NOW THEREFORE, the parties agree to amend The Original Contract and Addendum No.1 as follows:

1. General Condition of the Contract

CLAUSE 6 PAYMENT TO THE CONSULTANT

6.1 Contract Amount

(a) of the Original Contract shall be deleted and replaced in it's entirety with the following:

"(a) The contract amount under this CONTRACT comprises foreign cost component of Japanese Yen Seven Hundred Fifty Four Million Six Hundred Fifty Five Thousand Only (¥754,655,000) and US Dollar Five Million One Hundred Seventy Three Thousand Only (US\$5,173,000), and local cost component of US Dollar Three Million Two Hundred Sixty Two Thousand Only (US\$3,262,000)."

6.2 Terms of Payment

Clause 6.2.2 and 6.2.3 of the Original Contract shall be deleted and replaced in it's entirety with the following:

6.2.2 Detailed Design Stage

Payments to the Consultant shall be made for the Services during the Detailed Design Stage up to the amount of ¥119,603,672 and US\$1,643,945 for foreign cost component and US\$908,156 for local cost component, breakdown of which in the Original Contract is set forth in Appendix D in the Original Contract and breakdown of the additional amount is set forth in Appendix 2D in the ADDENDUM NO.2.

6.2.3 Tendering and Construction Supervision Stage

Payments to the Consultant shall be made for the Services during the Tendering and Construction Supervision Stage up to the amount of ¥586,590,144 and US\$3,019,694 for foreign cost component and US\$1,964,493 for local cost component, breakdown of which is set forth in Appendix 2D in the ADDENDUM NO.2."

6.5 Method of Payment

6.5.4 Method of Payment for Detailed Design Stage

(c) of the Original Contract shall be deleted and replaced in it's entirety with the following:

"(c) Interim Payment-2

Interim Payment-2 shall be made after transmittal of the draft bidding documents for the tunnel civil works, road and bridge works, electrical works, mechanical works and 110/22kV substation and 110kV transmission line works, against the statement of account prepared by the Consultant for the costs incurred from the 4th month of the Services to completion in the Original Contract and additional costs stipulated in ADDENDUM NO.2 and certified by the Client. Twenty percent (20%) of Interim Payment-2 shall be retained for Final Payment from Interim Payment-2.

Second installment to recover the rest of the Advance Payment shall be deducted from Interim Payment-2 and bank guarantees shall be released.

(d) Final Payment

Final Payment as twenty percent (20%) of Interim Payment-2 shall be made upon completion of the Services for Detailed Design and issuance of the letter of acceptance of bidding documents for the tunnel civil works by the Client against the statement of account prepared by the Consultant."

2. Appendices


"Appendix B - Schedule of Work Tasks" as contained in the Original Contract shall be replaced in it's entirety with "Appendix 2B-Schedule of Work Tasks" contained herein.

"Appendix C - Manning Schedule of Consultant" as contained in the Original Contract shall be replaced in it's entirety with "Appendix 2C-Manning Schedule" contained herein.

All contents of The Original Contract and Addendum No. 1 not specifically modified in this Addendum No. 2 shall remain unchanged and in-force.

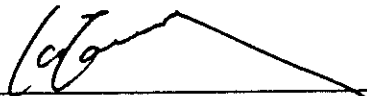
IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto have caused the ADDENDUM NO.2, in duplicate, in English, to be signed in their respective names as of the day and year first written above.

FOR AND ON BEHALF OF THE CLIENT:




Nguyen Ngoc Tran
General Director
Project Management Unit No. 85

FOR AND ON BEHALF OF THE CONSULTANT:



Koichi Tanuma
Project Manager
Hai Van Pass Tunnel Construction Project
Nippon Koei Co., Ltd.

FOR AND ON BEHALF OF THE CONSULTANT:



for Richard Hirsch
Regional Director
Louis Berger International, Inc. **RICHARD LAW, TEAM LEADER, LBI**

List of Appendices

Appendix 2A: General Scope of Additional Design Works

Appendix 2B: Schedule of Work Tasks

Appendix 2C: Manning Schedule of Consultant

Appendix 2D: Summary and Breakdown of Additional and Revised Contract Amount

APPENDIX 2A

**GENERAL SCOPE OF
ADDITIONAL DESIGN WORKS**

LR

RL

6/.

Appendix 2A General Scope of Additional Design Works

1. Repackaging of the construction works as below, including preparation of related prequalification and tender documents.
 - Package I: Tunnel Civil Works
 - I a: North Tunnel Section
 - I b: South Tunnel Section
 - Package II: Highway and Bridge Works
 - II a: Lang Co Bridge Section
 - II b: South Highway Section
 - Package III: Electrical Works/ Power Distribution Control
 - Package IV: Mechanical Works/ Ventilation System
 - Package V: 110/22 kV Substation and High Voltage Transmission Line
 - Package VI: Procurement of Maintenance Vehicles and Equipment
2. Design of 110/22 kV substation and high voltage transmission lines, including cost estimate.
3. Design of electrical and mechanical works, including cost estimate.
4. Design of additional bridges based on selected alignment.
5. Design of increased tunnel length based on selected alignment.
6. Design of more complex ventilation system as a result of increased tunnel length.
7. Analysis and presentations for selected bridge types tunnel structure, etc.
8. Additional topographic and survey works required for tunnel portals, bridges, etc.
9. Expanded requirements and staffing for construction supervision based on selected alignment, repackaging, selected tunneling method, expanded scope of electrical works, etc.

TRC

TRC

TRC

APPENDIX 2B

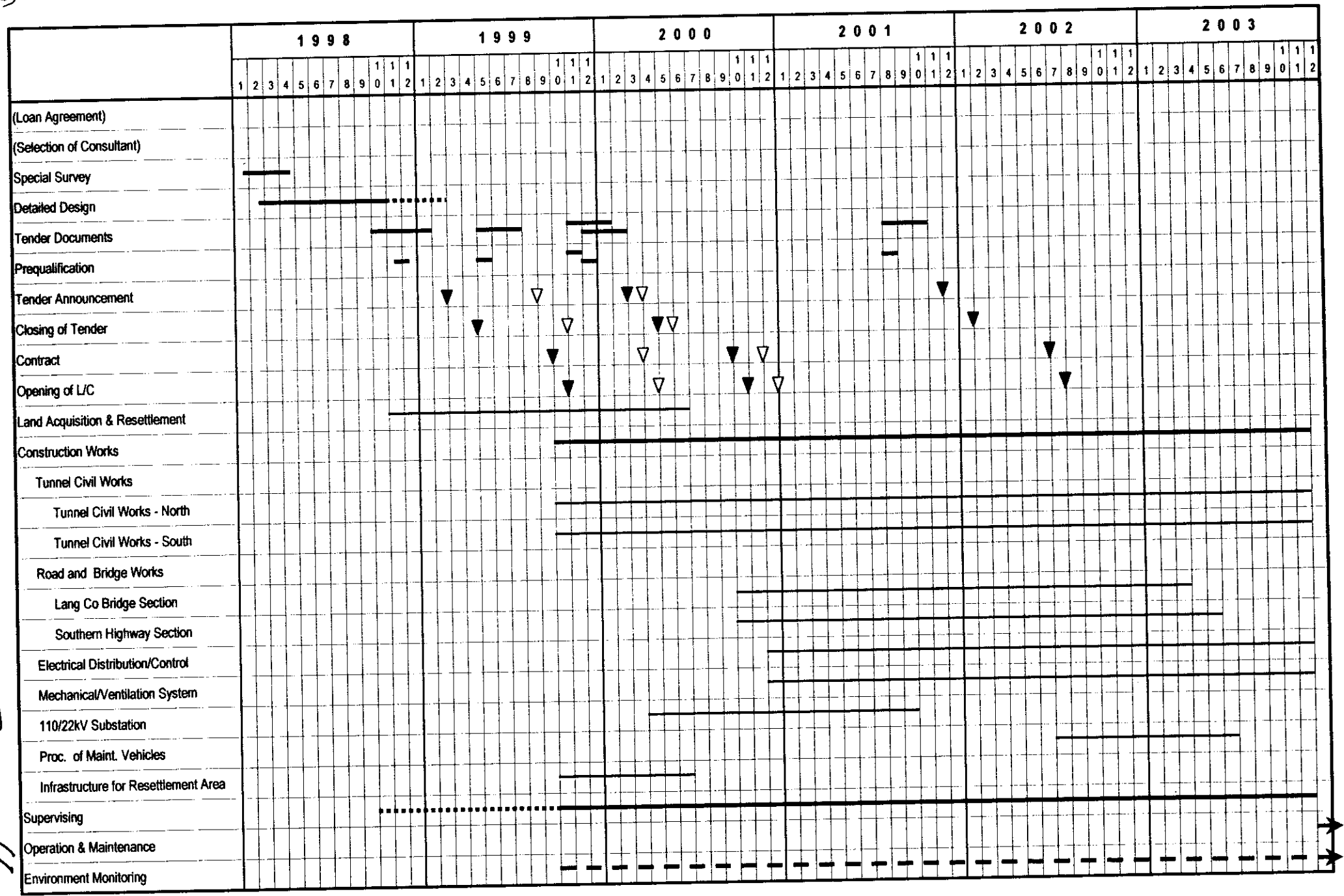
SCHEDULE OF WORK TASKS

TAR

DL G.

MS

APPENDIX 2B SCHEDULE OF WORK TASKS FOR HAI VAN PASS TUNNEL CONSTRUCTION PROJECT



MS
19.

APPENDIX 2C

MANNING SCHEDULE OF
CONSULTANT

ba

DL

6/

APPENDIX 2D

**SUMMARY AND BREAKDOWN OF
ADDITIONAL AND REVISED
CONTRACT AMOUNT**

TED

TK

G.

Summary of Revised Contract Amount
Addendum No.2 to the Contract
Hai Van Pass Tunnel Construction Project

	Original Contract	Additional Amount	Revised Total Contract Amount
I. Special Survey			
A. Special Survey Stage			
Foreign Cost Component			
Japanese Yen	Remuneration 10,222,500	0	10,222,500
	Direct Cost 2,292,380	0	2,292,380
	Physical Contingency 625,120	0	625,120
	Total of I ¥13,140,000	¥0	¥13,140,000
US Dollar	Remuneration 39,780	0	39,780
	Direct Cost 232,206	0	232,206
	Physical Contingency 13,014	0	13,014
	Total of I \$285,000	\$0	\$285,000
Local Cost Component			
	Remuneration 8,550	0	8,550
	Direct Cost 228,410	0	228,410
	Physical Contingency 11,040	0	11,040
	Total of I \$248,000	\$0	\$248,000
II. Consulting Services			
B. Detailed Design Stage			
Foreign Cost Component			
Japanese Yen	Remuneration 42,411,500	51,298,300	93,709,800
	Direct Cost 16,639,952	9,253,920	25,893,872
	Total ¥59,051,452	¥60,552,220	¥119,603,672
US Dollar	Remuneration 459,532	876,527	1,336,059
	Direct Cost 128,232	179,654	307,886
	Total \$587,764	\$1,056,181	\$1,643,945
Local Cost Component			
	Remuneration 73,150	50,749	123,899
	Direct Cost 552,334	231,923	784,257
	Total \$625,484	\$282,672	\$908,156
C. Tendering and Construction Supervision Stage			
Foreign Cost Component			
Japanese Yen	Remuneration 282,073,000	211,301,000	493,374,000
	Direct Cost 50,458,480	9,720,116	60,178,596
	Price Escalation 13,816,000	19,221,548	33,037,548
	Total ¥346,347,480	¥240,242,664	¥586,590,144
US Dollar	Remuneration 1,770,250	806,528	2,576,778
	Direct Cost 239,559	23,767	263,326
	Price Escalation 224,715	-45,125	179,590
	Total \$2,234,524	\$785,170	\$3,019,694
Local Cost Component			
	Remuneration 342,000	133,950	475,950
	Direct Cost 1,101,716	319,446	1,421,162
	Price Escalation 36,854	30,527	67,381
	Total \$1,480,570	\$483,923	\$1,964,493
Total of B + C			
Foreign Cost Component			
Japanese Yen	¥405,398,932	¥300,794,884	¥706,193,816
US Dollar	\$2,822,288	\$1,841,351	\$4,663,639
Local Cost Component			
	\$2,106,054	\$766,595	\$2,872,649
Physical Contingency			
Foreign Cost Component			
Japanese Yen	¥20,270,068	¥15,051,116	¥35,321,184
US Dollar	\$141,712	\$82,649	\$224,361
Local Cost Component			
	\$105,946	\$35,405	\$141,351
Total of II			
Foreign Cost Component			
Japanese Yen	¥425,669,000	¥315,846,000	¥741,515,000
US Dollar	\$2,964,000	\$1,924,000	\$4,888,000
Local Cost Component			
	\$2,212,000	\$802,000	\$3,014,000
Grand Total			
Foreign Cost Component			
Japanese Yen	¥438,809,000	¥315,846,000	¥754,655,000
US Dollar	\$3,249,000	\$1,924,000	\$5,173,000
Local Cost Component			
	\$2,460,000	\$802,000	\$3,262,000

T. Q.

RC *of.*

B. Additional Cost for Detailed Design Stage

Foreign Cost for Nippon Koei Services (Expressed and Payable in Japanese Yen)

I. REMUNERATION (monthly billing rate) (breakdown as shown in Annex - B.1)		¥51,298,300
II. DIRECT COST		¥9,253,920
1. International Mobilization & Demobilization		¥1,081,320
i) Int'l Airfare, ticket purchased outside of Viet Nam (reimbursable) Tokyo - Hanoi ¥165,500 x 2trips (one-way trip, business class)		(¥331,000)
ii) Int'l Airfare, ticket purchased in Viet Nam (reimbursable) Hanoi - Tokyo ¥96,052 x 3trips (one-way trip, business class)		(¥288,156)
Hanoi - Tokyo ¥192,104 x 1trip (round trip, business class)		(¥192,104)
iii) Excess Baggage Charge in Abroad (lump sum) Tokyo - Hanoi ¥2,094 x 10kg x 3trips		(¥62,820)
iv) Excess Baggage Charge in Hanoi (lump sum) Hanoi - Tokyo ¥5,310 x 1 piece x 4trips		(¥21,240)
v) Mobilization Cost in Home Country (lump sum) ¥62,000 x 3trips		(¥186,000)
2. International Communication Cost (lump sum) (Telephone, Fax & DHL for foreign consultants) ¥150,000 x 8.5months		¥1,275,000 (¥1,275,000)
3. International Transportation Cost (lump sum)		¥0
4. Overseas Observation Study Tour -1 (7 persons for 2weeks)		¥0
5. Per Diem Allowance and Accommodation Cost (lump sum)		¥6,897,600
Per diem Allowance for Expatriate Experts ¥12,000 x 30days x 19.16M/M		(¥6,897,600)
TOTAL (I+II)		¥60,552,220

B. Additional Cost for Detailed Design Stage

Foreign Cost for Louis Berger Services (Expressed and Payable in US Dollars)

I. REMUNERATION (monthly billing rate)					<u>\$876,527</u>
(breakdown as shown in Annex - B.1)					
II. DIRECT COST					<u>\$179,654</u>
1. International Mobilization & Demobilization					<u>\$15,554</u>
i) Int'l Airfare, ticket purchased outside of Viet Nam (reimbursable) (one-way trip, business class)					
Washington D.C. - Han	\$2,134 x	-2trips			-\$4,268
Bangkok - Hanoi	\$200 x	4trips			(\$800)
Manila - Hanoi	\$750 x	4trips			(\$3,000)
Austria - Hanoi	\$3,776 x	2trips			(\$7,552)
London - Hanoi	\$3,776 x	1trip			(\$3,776)
ii) Int'l Airfare, ticket purchased in Viet Nam (reimbursable) (one-way trip, business class)					
Hanoi - Washington D.	\$1,916 x	-2trips			-\$3,832
Hanoi - Bangkok	\$200 x	4trips			(\$800)
Hanoi - Manila	\$750 x	4trips			(\$3,000)
Hanoi - Austria	\$1,896 x	2trips			(\$3,792)
Hanoi - London	\$1,896 x	1trip			(\$1,896)
(round trip, business class)					
Hanoi - Washington D.	\$3,824 x	-4trips			-\$15,296
Hanoi - Bangkok	\$400 x	1trip			(\$400)
Hanoi - Manila	\$1,400 x	2trips			(\$2,800)
Hanoi - Austria	\$2,849 x	1trip			(\$2,849)
Hanoi - London	\$2,849 x	1trip			(\$2,849)
iii) Excess Baggage Charge in Abroad (lump sum)					
Washington D.C. - Han	\$117 x	2 pieces	x -6trips		-\$1,404
Bangkok - Hanoi	\$3 x	10kg	x 5trips		(\$150)
Manila - Hanoi	\$12 x	10kg	x 6trips		(\$720)
Austria - Hanoi	\$43 x	10kg	x 3trips		(\$1,290)
London - Hanoi	\$43 x	10kg	x 2trips		(\$860)
iv) Excess Baggage Charge in Hanoi (lump sum)					
Hanoi - Washington D.	\$5 x	10kg	x -6trips		-\$300
Hanoi - Bangkok	\$3 x	10kg	x 5trips		(\$150)
Hanoi - Manila	\$12 x	10kg	x 6trips		(\$720)
Hanoi - Austria	\$25 x	10kg	x 3trips		(\$750)
Hanoi - London	\$25 x	10kg	x 2trips		(\$500)

TCR

RL

6.

v) Mobilization Cost in Home Country (lump sum)		
	\$200 x 10trips	(\$2,000)
2. Per Diem Allowance and Accommodation Cost (lump sum)		\$164,100
i) Enroute Perdiem to/from Vietnam		
	\$150/day x 34man-day	(\$5,100)
ii) Perdiem allowance for expatriate experts		
	\$100/day x 1,590man-day	(\$159,000)
TOTAL (I+II)		<u>\$1,056,181</u>

TS

RL

6/

B. Additional Cost for Detailed Design Stage

Local Cost

(Expressed in US Dollars and Payable in Vietnamese Dong)

I. REMUNERATION (monthly billing rate)		<u>\$50,749</u>
\$950 x 53.42M/M		(50,749)
II. DIRECT COST		<u>\$231,923</u>
1. Transportation Cost		<u>\$52,933</u>
i) Vehicle Purchase (Procurement in Vietnam, reimbursable)		(\$0)
ii) Vehicle Rental Cost including driver and fuel (lump sum)		
4WD: \$1,300 x 2 vehicle x 4 months		(\$10,400)
iii) Vehicle Operation Cost (drivers, gasoline, insurance, etc., lump sum)		
\$800 x 5 vehicles x 8.5 months		(\$34,000)
iv) Domestic Transportation (reimbursable)		
Hanoi - Da Nang (round)		
Expatriate Experts		
Assignment trip \$206 x 13trips		(\$2,678)
Duty trip \$206 x 15trip		(\$3,090)
Local Experts		
Assignment trip \$100 x 4trips		(\$400)
Duty trip \$100 x 6trip		(\$600)
Da Nang - Vinh (round, duty trip)		
Expatriate Experts \$150 x 6trips		(\$900)
Local Experts \$75 x 5trips		(\$375)
v) Transportation of between Airport and City (lump sum)		
\$10 x 49trips		(\$490)
2. Office Rental Expenses (lump sum)		<u>\$40,800</u>
Project Management Office in Da Nang (400m ²)		
\$4,800/month x 8.5months		(\$40,800)
3. Office Running Cost (lump sum)		<u>\$8,670</u>
i) Office Supplies and Utility Cost		
\$720/month x 8.5months		(\$6,120)
ii) Domestic Communication Cost		
\$300/month x 8.5months		(\$2,550)
4. Supporting Staff (lump sum)		<u>\$18,700</u>

i) Administrator	\$450 x	1prsn x 8.5months	(\$3,825)	
ii) Accountant	\$450 x	1prsn x 8.5months	(\$3,825)	
iii) Bilingual Secretary	\$450 x	1prsn x 8.5months	(\$3,825)	
iv) CAD Specialist	\$450 x	1prsn x 8.5months	(\$3,825)	
v) Receptionist/Communication	\$200 x	1prsn x 8.5months	(\$1,700)	
vi) Utility Man/Janitor	\$200 x	1prsn x 8.5months	(\$1,700)	
5. Printing & Reproduction Cost (lump sum)				\$13,680
(breakdown as shown in Annex - B.3)				
6. Subletting Cost of Detailed Design to Local Consultants (lump sum)				\$0
(Operation & Maintenance Building and Office)				
7. Cost of Surveys and Investigations (lump sum)				\$0
8. Cost of Additional Surveys and Investigations (lump sum)				\$57,075
i) Additional Test Borings (Tunnel Portal & Southern Highway Bridges)			(\$48,400)	
ii) Additional Test Borings (Substation, Ventilation Adit Portals) and Additional Topographic Survey (Substation, Transmission Line, (breakdown as shown in Annex - B.2)			(\$8,675)	
9. Out-of station allowance for Local Consultant (lump sum)				\$40,065
	\$25/day x	30days x	53.42M/M	(\$40,065)
TOTAL (I + II)				<u>\$282,672</u>

T. 20

RL *Q.*

REMUNERATION FOR FOREIGN ENGINEER
Detailed Design Stage

Consultant: Nippon Koei Co., Ltd.		(unit: Japanese Yen(¥))		
Name	Position	Number of M/M	Monthly rate	Total Amount
1. Koichi Tanuma	Project Manager/Highway Engine	8.63	2,956,000	25,510,280
2. Robert Thurlow	Transport Economist	-0.43	2,709,000	-1,164,870
3. Takeo Kozawa	Construction Planner	0.00	2,701,000	0
4. Akihiro Takato	Cost Estimator	1.30	2,762,000	3,590,600
5. Hikohiro Nakamura	Document Specialist	3.20	2,701,000	8,643,200
6. Seiju Ikeda	Material Engineer	1.20	2,568,000	3,081,600
7. Itaru Okuda	Environmental Specialist	-0.57	2,435,000	-1,387,950
8. Yoshimi Okano	Sr. Highway Engineer	2.83	2,368,000	6,701,440
9. Naoaki Sonobe	Highway/Tunnel Engineer	3.00	2,108,000	6,324,000
10. Hiroki Shinkai	Nippon Koei Project Coordinator	0.00	2,956,000	0
11. Toru Kawakami	Nippon Koei Training Specialist	0.00	2,956,000	0
Sub-total		19.16		51,298,300

T.C.S.

R.L. G.

Consultant: Louis Berger International Inc.		(unit: US Dollar(\$))		
Name	Position	Number of M/M	Monthly rate	Total Amount
1. Richard Law	LBII Team Leader	5.40	14,695	79,353
2. Don Rose	Tunnel Engineer 1	1.74	19,189	33,389
3. Werner Rausch	Tunnel Engineer 2	7.50	19,189	143,918
4. Bradford Townsend	Geotechnical Engineer	3.23	17,813	57,536
5. Raymond Miller	Sr. Geotechnical Engineer	2.98	20,261	60,378
6. Brian E. Garrett	Sr. Bridge Engineer	2.21	15,168	33,522
7. Jin Fan	Traffic Engineer	-0.43	10,688	-4,596
8. Simon Lechtman	Electrical Engineer (Power)	6.80	20,459	139,122
9. Paul Strong	Electrical Engineer (Systems)	0.00	19,189	0
10. TBN	Electrical Engineer (Substation)	3.00	19,189	57,567
11. James Bobbett	Architect	2.74	16,031	43,925
12. James Fawcus	Mechanical Engineer	-0.60	20,459	-12,276
13. Audie Pineda	Highway / CAD Engineer	4.04	9,352	37,783
14. Naty Umlas	Computer Specialist	3.63	9,352	33,948
15. Brian Hark	Tunnel Ventilation Engineer	4.30	18,169	78,127
16. Thawewat C.	Structure Engineer	4.49	10,688	47,990
17. M. J. Steinbring	Specification Engineer	1.30	17,635	22,926
18. Thomas Hasslacher	Tunnel Engineer 3	1.79	13,360	23,915
19. Leroy Purifoy	Louis Berger Project Coordinator	0.00	20,930	0
20. Raymond Miller	Geotechnical Engineer	0.00	20,261	0
21. Gilbert Bonforte	Tunnel Specialist	0.00	21,375	0
22. Richard Hirsh	Louis Berger Training Specialist	0.00	20,040	0
Sub-total		54.12		876,527

T. Law

RL G.

**BREAKDOWN FOR
REPORT PRINTING AND DOCUMENT PRODUCTION COSTS**

Detailed Design Stage

	Unit Pric	No. of Copies		Total
I. English Version				
1			Detailed Design Report (Main Report)	
1.1	\$50	10copies	Original Scope	\$500
1.2	\$50	5copies	Substation	\$250
1.3	\$50	10copies	Additional Electrical and Mechanical Works	\$500
2			Detailed Design Report (Annex)	
2.1	\$60	10copies	Original Scope	\$600
2.2	\$60	5copies	Substation	\$300
2.3	\$60	10copies	Additional Electrical and Mechanical Works	\$600
3	\$30	5copies	Draft Pre-Qualification Documents	\$1,200
4	\$30	10copies	Final Pre-Qualification Documents	\$2,400
5	\$50	5copies	Draft Tender Documents (Main)	\$2,000
6	\$30	5copies	Draft Tender Documents (Data)	\$1,200
7	\$60	15copies	Final Tender Documents (Main)	\$1,800
8	\$30	15copies	Final Tender Documents (Data)	\$900
9	\$10	10copies	Monthly Report	\$800
10	\$10	30copies	Discussion Papers	\$300
11	\$10	20copies	Presentation Materials/Technical Reports	\$200
			Sub-total of I	\$13,550
II. Vietnamese Version				
10	\$50	1copy	Detailed Design Report (Main Report)	\$50
11	\$10	1copy	Monthly Report	\$80
			Sub-total of II	\$130
			Grand Total of I + II	\$13,680

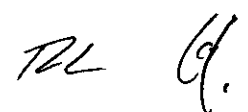
C. TENDERING & CONSTRUCTION SUPERVISION STAGE

Foreign Cost for Nippon Koei Services (Expressed and Payable in Japanese Yen)

I. REMUNERATION (monthly billing rate)		<u>¥493,374,000</u>
(breakdown as shown in Annex - C.1)		
 II. DIRECT COST		 <u>¥60,178,596</u>
1. International Mobilization & Demobilization		¥9,807,580
i) Int'l Airfare, ticket purchased outside of Viet Nam (reimbursable)		
Tokyo - Hanoi (one-way trip, business class)		
Experts : ¥165,500 x 10trips		(¥1,655,000)
Spouse : ¥165,500 x 4trips		(¥662,000)
Children : ¥82,800 x 8trips		(¥662,400)
ii) Int'l Airfare, ticket purchased in Viet Nam (reimbursable)		
Hanoi - Tokyo (one-way trip, business class)		
Experts : ¥96,052 x 10trips		(¥960,520)
Spouse : ¥96,052 x 4trips		(¥384,208)
Children : ¥54,310 x 8trips		(¥434,480)
Hanoi - Tokyo (round trip, business class)		
Experts : ¥192,104 x 13trips		(¥2,497,352)
iii) Excess Baggage Charge in Abroad (unit rate)		
Tokyo - Hanoi		
Experts : @¥2,094 x 10kg x 18trips		(¥376,920)
Spouse : @¥2,094 x 5kg x 4trips		(¥41,880)
iv) Excess Baggage Charge in Hanoi (unit rate)		
Hanoi - Tokyo		
Experts : @¥5,310 x 1piece x 18trips		(¥95,580)
Spouse : @¥5,310 x 1piece x 4trips		(¥21,240)
v) Mobilization Cost in Home Country (unit rate)		
Experts : @¥62,000 x 23trips		(¥1,426,000)
Spouse : @¥62,000 x 4trips		(¥248,000)
vi) Unaccompanied Baggage Cost (unit rate)		
Tokyo to Hanoi		
¥1,360 x 50kg x 4prsns x 1way		(¥272,000)
Hanoi to Tokyo		
¥350 x 50kg x 4prsns x 1way		(¥70,000)
2. International Communication Cost (unit rate)		¥5,300,000
(Telephone, Fax & DHL for foreign consultants)		
Tendering Stage		
@¥50,000 x 6months		(¥300,000)
Construction Supervision Stage		
@¥100,000 x 50months		(¥5,000,000)

3. Overseas Observation Study Tour -2 (12 persons for 4 weeks) (breakdown as shown in Annex - C.2)		¥19,271,016
4. Per Diem Allowance (unit rate)		¥24,300,000
ii) Perdiem Allowance for Short and Long Term Expatriate Experts before contractor's mobilization @¥12,000/day x 30days x 15.0M/M		(¥5,400,000)
iii) Perdiem Allowance for Long Term Expatriate Experts after contractor's mobilization @¥3,600/day x 30days x 175.0M/M		(¥18,900,000)
<i>Accommodation for short and long term expatriates shall be provided by the Contractor from 4th month after the commencement date of the Construction Supervision stage.</i>		
5. Computer Analysis & Model Test (lump sum)		¥1,500,000
Ground Looseness Analysis	10 sections	(¥1,500,000)
TOTAL (I+II)		<u>¥553,552,596</u>
III PROVISIONAL SUM FOR 2% ANNUAL PRICE ESCALATION		<u>¥33,037,548</u>
TOTAL (I+II+III)		<u>¥586,590,144</u>





C. TENDERING & CONSTRUCTION SUPERVISION STAGE

Foreign Cost for Louis Berger Services (Expressed and Payable in US Dollars)

I. REMUNERATION (monthly billing rate)					<u>\$2,576,778</u>
(breakdown as shown in Annex - C.1)					
II. DIRECT COST					<u>\$263,326</u>
1. International Mobilization & Demobilization					\$125,546
i) Int'l Airfare, ticket purchased outside of Viet Nam (reimbursable) (one-way trip, business class)					
Washington D.C. - Hanoi	Experts :	\$2,134 x	3trips		(\$6,402)
Austria - Hanoi	Experts :	\$3,776 x	3trips		(\$11,328)
	Spouse :	\$3,776 x	3trips		(\$11,328)
	Children :	\$2,643 x	6trips		(\$15,858)
Bangkok - Hanoi	Experts :	\$200 x	5trips		(\$1,000)
ii) Int'l Airfare, ticket purchased in Viet Nam (reimbursable) (one-way trip, business class)					
Hanoi - Washington D.C.	Experts :	\$1,916 x	3trips		(\$5,748)
Hanoi - Austria	Experts :	\$1,896 x	3trips		(\$5,688)
	Spouse :	\$1,896 x	3trips		(\$5,688)
	Children :	\$1,327 x	6trips		(\$7,962)
Hanoi - Bangkok (round trip, business class)	Experts :	\$200 x	5trips		(\$1,000)
Hanoi - Austria	Experts :	\$2,849 x	8trips		(\$22,792)
iii) Excess Baggage Charge in Abroad (unit rate)					
Washington D.C. - Hanoi					
Experts :	@ \$117 x	2pieces	x 3trips		(\$702)
Austria - Hanoi					
Experts :	@ \$43 x	10kg	x 11trips		(\$4,730)
Spouse :	@ \$43 x	5kg	x 3trips		(\$645)
iv) Excess Baggage Charge in Hanoi (unit rate)					
Hanoi - Washington D.C.					
Experts :	@ \$5 x	10kg	x 3trips		(\$150)
Austria - Hanoi					
Experts :	@ \$25 x	10kg	x 11trips		(\$2,750)
Spouse :	@ \$25 x	5kg	x 3trips		(\$375)
v) Mobilization Cost in Home Country (unit rate)					
Experts :	@ \$200 x	14trips			(\$2,800)
Spouse :	@ \$200 x	3trips			(\$600)
vi) Shipping Allowance for the Long Term Assignment (unit rate)					
	@ \$3,000 x	3persons	x 2ways		(\$18,000)

TL

PL *GL*

2. Per Diem Allowance (unit rate)	\$137,780
i) Enroute Perdiem to/from Vietnam @\$150/day x 28man-day	(\$4,200)
ii) Perdiem Allowance for Short and Long Term Expatriate Experts before contractor's mobilization @\$100/day x 236man-day	(\$23,600)
iii) Perdiem Allowance for Long Term Expatriate Experts after contractor's mobilization @\$30/day x 3,666man-day <i>Accommodation for short and long term expatriates shall be provided by the Contractor from 4th month after the commencement date of the Construction Supervision stage.</i>	(\$109,980)
 TOTAL (I+II)	 <u>\$2,840,104</u>
 III. PROVISIONAL SUM FOR 2 % ANNUAL PRICE ESCALATION	 <u>\$179,590</u>
 TOTAL (I+II+III)	 <u>\$3,019,694</u>

TCS

RL G.

C. TENDERING & CONSTRUCTION SUPERVISION STAGE

Local Cost (Expressed in US Dollars and Payable in Vietnamese Dong)

I. REMUNERATION (monthly billing rate)		<u>\$475,950</u>
	\$950 x 501M/M	(\$475,950)
II. DIRECT COST		<u>\$1,421,162</u>
1. Transportation Cost		<u>\$269,782</u>
i) Vehicle Operation Cost for tendering stage (drivers, gasoline, insurance, etc., unit rate)		
	@ \$800 x 5 vehicles x 56 months	(\$224,000)
	<i>Contractor shall provide additional vehicles including driver and operation cost for construction supervision stage.</i>	
ii) Domestic Transportation (reimbursable)		
Hanoi - Da Nang (round)		
Expatriate Experts	Assignment trip: \$206 x 42trips	(\$8,652)
	Duty trip: \$206 x 46trips	(\$9,476)
	Spouse: \$206 x 7trips	(\$1,442)
	Children: \$103 x 14trips	(\$1,442)
Local Experts	Assignment trip: \$100 x 49trips	(\$4,900)
	Duty trip: \$100 x 26trips	(\$2,600)
Da Nang - Vinh (duty trip)		
Expatriate Experts :	\$150 x 28trips	(\$4,200)
Local Experts/Staff :	\$75 x 6trips	(\$450)
iii) Transportation of between Airport and City (lump sum)		
	@ \$10 x 394trips	(\$3,940)
iv) Hotel Room Charge for Duty Trip (reimbursable)		
Expatriate Experts		
Hanoi	@ \$60 x 2 nights x 46trips	(\$5,520)
Vinh	@ \$50 x 2 nights x 28trips	(\$2,800)
Local Experts		
Vinh	@ \$30 x 2 nights x 6trips	(\$360)
2. Office Rental Expenses (lump sum)		<u>\$244,320</u>
i) Project Management Office in Da Nang (400 m ²)		
	\$4,800/month x 50months	(\$240,000)
ii) Short Term Office for Tendering in Vinh (60m ²)		
	\$720/month x 6months	(\$4,320)
	<i>*Two site offices and a laboratory for construction supervision shall be constructed and equipped by Contractor.</i>	

3. Office Running Cost (unit rate)					\$38,760
i) Office Supplies and Utility Cost for Da Nang Office					
	@ \$360/month	x	56months		(\$20,160)
ii) Office Supplies and Utility Cost for Vinh Office					
	@ \$300/month	x	6months		(\$1,800)
iii) Domestic Communication Cost					
	@ \$300/month	x	56months		(\$16,800)
<i>*Office running cost for site offices shall be paid by contractor.</i>					
4. Office Supporting Staff (unit rate)					\$152,000
<u>Da Nang Office</u>					\$98,000
i) Administrator	@ \$450	x	1prsn	x 56M/M	(\$25,200)
ii) Accountant	@ \$450	x	1prsn	x 56M/M	(\$25,200)
iii) Bilingual Secretary	@ \$450	x	1prsn	x 56M/M	(\$25,200)
iv) Receptionist/Communication	@ \$200	x	1prsn	x 56M/M	(\$11,200)
v) Utility Man/Janitor	@ \$200	x	1prsn	x 56M/M	(\$11,200)
<u>Vinh Office</u>					\$9,000
i) Administrator	@ \$450	x	1prsn	x 6M/M	(\$2,700)
ii) Bilingual Secretary	@ \$450	x	1prsn	x 6M/M	(\$2,700)
iii) Word Processor/Typist	@ \$400	x	1prsn	x 6M/M	(\$2,400)
iv) Utility Man/Janitor	@ \$200	x	1prsn	x 6M/M	(\$1,200)
<u>Site Offices</u>					\$45,000
i) Bilingual Secretary	@ \$450	x	2prsns	x 50M/M	(\$45,000)
5. Technical Field Supporting Staff (unit rate)					\$313,600
i) Inspector for Tunnel Work	@ \$800	x	8prsns	x 36M/M	(\$230,400)
ii) Inspector for Road and Bridge Work	@ \$800	x	2prsns	x 30M/M	(\$48,000)
iii) Inspector for Electrical Work	@ \$800	x	2prsns	x 11M/M	(\$17,600)
iv) Inspector for Mech./Ventilation Work	@ \$800	x	2prsns	x 11M/M	(\$17,600)
<i>*Assistant Surveyors and Laboratory Technicians shall be provided by contractors as required.</i>					
6. Printing & Reproduction Cost (lump sum)					\$14,650
(breakdown as shown in Annex - C.3)					
7. In Country Training Seminars (lump sum)					\$45,000
	\$15,000	x	3 times		(\$45,000)
8. Out-of-station Allowance (unit rate)					\$343,050

i) Local Consultant @ \$15/day x 30days x 501M/M (\$225,450)

ii) Inspector @ \$10/day x 30days x 392M/M (\$117,600)

**Accommodation for local consultant and inspector for construction supervision shall be provided by contractor.*

TOTAL (I + II) \$1,897,112

III. PROVISIONAL SUM FOR 2% ANNUAL PRICE ESCALATION \$67,381

TOTAL (I + II + III) \$1,964,493

Tms

RLC

69

REMUNERATION FOR FOREIGN ENGINEER

Tendering & Construction Supervision Stage

(unit: Japanese Yen (¥))

Consultant: Nippon Koei Co., Ltd.

Name	Position	Number of M/M	B/R	Total Amount
1. Hiroshi Onodera	Project Manager - Construction	56.0	2,909,000	162,904,000
2. Ichizuru Ishimoto	Construction/Highway/Bridge Engine	41.0	2,368,000	97,088,000
3. Koji Nakai	Chief Resident Engr. (Tunnel North)	39.0	2,368,000	92,352,000
4. Seiju Ikeda	Geotechnical Engineer 2	12.0	2,568,000	30,816,000
5. Simon Lechman	Resident Engineer (Electrical)	42.0	2,413,000	101,346,000
6. Hiroki Shinkai/ Koichi Tanuma	Nippon Koei Project Coordinator	1.5	2,956,000	4,434,000
7. Toru Kawakami	Nippon Koei Training Specialist	1.5	2,956,000	4,434,000
Sub-total		193.0		493,374,000

(unit: US Dollar (\$))

Consultant: Louis Berger International Inc.

Name	Position	Number of M/M	B/R	Total Amount
1. Werner Rausch	Sr. Tunnel Engineer	48.0	19,189	921,072
2. David Harlan	Materials Engineer	3.0	18,814	56,442
3. Joseph Winkler	Geotechnical Engineer 1	30.0	18,813	564,390
4. Michael Rappold	Chief Resident Engr. (Tunnel South)	39.0	19,189	748,371
5. TBN	Mechanical Engineer	11.0	20,459	225,049
6. James Hamann	Louis Berger Project Coordinator	1.5	20,929	31,394
7. Richard Hirsh	Louis Berger Training Specialist	1.5	20,040	30,060
Sub-total		134.0		2,576,778

T.223

RCL

Breakdown of Overseas Observation Study Tour -2

I. Cost of Trainees

			<u>¥17,051,016</u>
1	International Airfare (reimbursable) (Hanoi-USA-Tokyo-H.K-Hanoi, round trip) ¥486,986 x 12trips		¥5,843,832
		(¥5,843,832)	
2	Preparatory allowance (lump sum) ¥20,000 x 12trips		¥240,000
		(¥240,000)	
3	Excess Baggage Charge (lump sum) (Hanoi-USA) ¥590 x 10kg x 12trips (USA-Tokyo) ¥11,092 x 1 piece x 12trips (Tokyo-H.K-Hanoi) ¥2,094 x 10kg x 12trips		¥455,184
		(¥70,800)	
		(¥133,104)	
		(¥251,280)	
4	Transportation Cost in Abroad (lump sum) (USA) ¥75,000 x 12persons (Japan) ¥75,000 x 12persons		¥1,800,000
		(¥900,000)	
		(¥900,000)	
5	Per diem (lump sum) ¥12,000 x 28days x 12persons		¥4,032,000
		(¥4,032,000)	
6	Accommodation Allowance (lump sum) (USA) ¥15,000 x 13days x 12persons (Japan) ¥15,000 x 13days x 12persons		¥4,680,000
		(¥2,340,000)	
		(¥2,340,000)	

II. Cost for Consultants

			<u>¥2,220,000</u>
1	Per diem/Accommodation Allowance for Site Visit (lump sum) (Louis Berger) ¥20,000 x 13days x 1person (Nippon Koei) ¥20,000 x 13days x 1person		¥520,000
		(¥260,000)	
		(¥260,000)	
2	Transportation Cost for Site Visit (lump sum) (Louis Berger) ¥75,000 x 1person (Nippon Koei) ¥75,000 x 1person		¥150,000
		(¥75,000)	
		(¥75,000)	

RL cf.

ANNEX - C.2

3	Training Materials, Text, etc. (lump sum)	¥550,000
	(Louis Berger)	
	¥25,000 x 11persons	(¥275,000)
	(Nippon Koei)	
	¥25,000 x 11persons	(¥275,000)
4	Trainer/Lecturer (lump sum)	¥1,000,000
	(Louis Berger)	
	¥50,000 x 10hours	(¥500,000)
	(Nippon Koei)	
	¥50,000 x 10hours	(¥500,000)
Total of I + II		19,271,016

TCS

RL

19.

BREAKDOWN FOR REPORT PRINTING AND DOCUMENT PRODUCTION COSTS

	Unit Pric	No. of Copies		Total
<u>Tendering Stage</u>				
1 Final Tender Documents (Main)	\$60	10copies	x 6 lots	\$3,600
2 Final Tender Documents (Drawings)	\$30	10copies	x 6 lots	\$1,800
3 Pre-Qualification Evaluation Report	\$30	5copies	x 7 lots	\$1,050
4 Tender Evaluation Report	\$40	5copies	x 7 lots	\$1,400
5 Monthly Report	\$10	5copies	x 6months	\$300
			Sub-Total	\$8,150
<u>Construction Supervision Stage</u>				
1 Monthly Construction Progress Report	\$10	5copies	x 50 months	\$2,500
2 Quarterly Construction Progress Report	\$10	5copies	x 18 times	\$900
3 Final Construction Report	\$40	5copies	x 7 lots	\$1,400
4 Training Report	\$40	5copies		\$200
5 Project Completion Report (English)	\$50	5copies		\$250
6 Project Completion Report (Vietnamese)	\$50	5copies		\$250
7 Operation and Maintenance Manual (Englis	\$50	5copies		\$250
8 Operation and Maintenance Manual (Vietnamese)	\$50	5copies		\$250
9 Safety Condition Manual (English)	\$50	5copies		\$250
10 Safety Condition Manual (Vietnamese)	\$50	5copies		\$250
			Sub-Total	\$6,500
			<u>Grand Total</u>	<u>\$14,650</u>

T-283

RL

Gf.

TED

Breakdown of Annual Escalation Tendering and Construction Supervision Stage

Billing Rate for Local Consultants

Expressed in US \$

TEDI

	Billing Rate						Man-Month							Remuneration for Each Year					Total Amount	Amount w/o Escal.	
	1998	1999	2000	2001	2002	2003	98	99	00	01	02	03	Total	1998	1999	2000	2001	2002			2003
Average Rate	950	969	988	1,008	1,028	1,049	0.0	19.00	113.75	144.75	54.75	68.75	501.0	0	18,411	112,385	145,908	145,908	72,119	494,731	475,950
							0.0	19.0	113.8	144.8	154.8	68.8	501.0	0	18,411	112,385	145,908	145,908	72,119	494,731	475,950

Amount of Escalation

18,781

DL
G.

Breakdown of Billing Rate for Additional Expatriate Engineer

Project: Hai Van Pass Tunnel Construction Project

Name of the firm Nippon Koei Co., Ltd.

(Expressed in Japanese Yen)

(A)		(B)		1	2	3	4	5	6	7
Expert		Basic Salary	Social Charge	Overhead Cos	Total	Company Fee	Monthry Rate	Agreed rate		
Name	Assigned Position		(27.56% of 1)	(124.60% of 1)	(1+2+3)	(10.00% of 4)	(4+5)			
Y. Okano	Sr. Highway Engineer	996,000	274,497	1,241,016	2,511,513	251,151	2,762,000	2,368,000		
K. Nakai	Chief Resident Engineer (Tunnel 1)	996,000	274,497	1,241,016	2,511,513	251,151	2,762,000	2,368,000		
N. Sonobe	Highway/Tunnel Engineer	760,000	209,456	946,960	1,916,416	191,641	2,108,000	2,018,000		
S. Lechtman	Resident Engineer (Electrical)	870,000	239,772	1,084,020	2,193,792	219,379	2,413,000	2,413,000		

RC

df.

12/1

Breakdown of Billing Rate for Additional Expatriate Engineer

Project: Hai Van Pass Tunnel Construction Project

Name of the firm: Louis Berger International, Inc.

(Expressed in U.S. Dollars)

Name	Position	1 Basic Salary	2 Social Charge 26.5% of 1	3 Overhead Cost 116.4% of 1	4 Total 1+2+3	5 Company Fee 10% of 4	6 Home Office 4+5	7 Overseas Allow. 15% of 1	8 Field Rate 6+7
Richard Law	LBII Team Leader	5,500	1,458	6,402	13,360	1,336	14,696	0	14,696
Werner Rausch	Senior Tunnel Construction Engineer	9,500	2,518	11,058	23,076	2,308	25,384	1,425	26,809
Thomas Hasslacher	Tunnel Engineer	5,000	1,325	5,820	12,145	1,215	13,360	0	13,360
Michael Rappold*	Resident Tunnel Engineer	6,800	1,802	7,915	16,517	1,652	18,169	1,020	19,189
Joseph Winkler*	Geotechnical Engineer	6,667	1,767	7,760	16,194	1,619	17,813	1,000	18,813
David Harlan*	Materials Engineer	8,000	2,120	9,312	19,432	1,943	21,375	1,200	22,575
Simon Lechtman	Electrical Engineer - Power	7,250	1,921	8,439	17,610	1,761	19,371	1,088	20,459
TBN	Electrical Engineer - Substation	7,250	1,921	8,439	17,610	1,761	19,371	1,088	20,459
James Bobbett	Architect	6,000	1,590	6,984	14,574	1,457	16,031	0	16,031
Naty Umlas	Computer Specialist	3,500	928	4,074	8,502	850	9,352	0	9,352
Brian Hark	Tunnel Ventilation Specialist	6,800	1,802	7,915	16,517	1,652	18,169	0	18,169
TBN	Mechanical Engineer	7,250	1,921	8,439	17,610	1,761	19,371	1,088	20,459
Thawewat C.	Structure Engineer	4,000	1,060	4,656	9,716	972	10,688	0	10,688
Mark Steinbring	Specification Engineer	6,600	1,749	7,682	16,031	1,603	17,634	0	17,634
James Hamann	LBII Project Coordinator	9,000	2,385	10,476	21,861	2,186	24,047	0	24,047

* Tentative to be confirmed

12/1



LOUIS BERGER INTERNATIONAL, INC.

TM-8910 Mia Long Center, Herrera cor. Amorsolo Streets,
Laguarda Village, Makati City, Philippines
Tel: (632) 812-3536 to 58 • Fax: (632) 319-3585
INTERNET: lbi@lbi.com

ENGINEERS • PLANNERS • SCIENTISTS • ECONOMISTS

October 20, 1999

Engr. Nguyen Ngoc Tran
General Director
Ministry of Transport and Communication
Project Management Unit No. 85
No. 95 Nguyen Sy Sach Str.
Vinh-Nghe An province
Fax No. 38-84-1253

Subject: Richard Law Authorization

Dear Mr. Tran:

This is to authorize Mr. Richard Law to sign our Contract Amendment No. 2 which has been recently revised in consideration of OECF comments. We appreciate your prompt processing of our invoices and documents with OECF at your earliest convenience.

Sincerely,

LOUIS BERGER GROUP, INC.

Richard Hirsch
Vice President

CC: R. Law
Mrs. Vang